



<参考和訳>

PINEBRIDGE INVESTMENTS 独立系資産運用会社への移行過程において新会社名を発表

2009年11月20日、ニューヨーク：

PineBridge Investments(「パインブリッジ・インベストメンツ」と読みます。)は、アメリカン・インターナショナル・グループ・インク (AIG) が売却取引手続き中の投資運用業務並びに運用助言業務を行う事業部門の新しいブランド名です。この新ブランド名は本日公式に発表されました。このブランド変更は独立した運用会社に移行するにあたり、新たな時代への第一歩となります。

PineBridge Investments はこれまで通り、機関投資家並びに個人投資家を含む様々な顧客層に対してオルタナティブ投資、上場株式及び債券の幅広い運用商品の提供に努めてまいります。新会社は世界 32 カ国に拠点を有しニューヨークに本社を置く、独自のグローバルな組織体制を維持します。

PineBridge Investments の新ブランドは、リスク、リターンそして革新性をバランスよく追求しながら、広範囲に及ぶ地域、市場そして各資産クラスの運用能力を通じて、顧客の投資を成功に導く架け橋になるという当社の第一の目標を表しています。また新ブランド名は当社が今まで築き上げてきた伝統の原点がニューヨーク金融街の Pine Street にあることを示しています。PineBridge のロゴは上向きの成長を表すとともに当社が運用している3つの資産クラス、株式、債券、オルタナティブを示しています。またデザインは松の葉と吊り橋のケーブルを現代風に解釈し具現化したものです。

「新ブランド名の発表は当社にとって重要な節目であり、独立した運用会社になるにあたって極めて大きな意味を持ちます」と当社 CEO (最高執行責任者) である Win Neuger (ウィン・ニューガー) は述べています。「幅広い運用能力、高い専門性、そして成功を勝ち取るという企業文化など、私たちは既に強力なビジネス基盤を持っています。そして今、新たなファイナンシャル・パートナーを迎えたことで、当社は資産運用業界の中でさらなる成長を遂げ、お客様へ優れた運用成果を提供してビジネスを伸ばす機会を得ました。お客様、従業員及びその他のステークホルダーにとって、新ブランドはパートナーシップ、卓越性、革新性を表す象徴になると信じており、当社の将来に対し、大きな期待と自信を持っています。」

PineBridge Investments は今後数週間にわたって世界中の拠点と運用商品の名前を正式に変更します。このプロセスはこの事業部門売却の完了とともに終わられる予定です。事業部門の売却の完了は法令上必要な承認及びその他の同意を取得することが条件となります。

PineBridge Investments について

PineBridge Investmentsは世界各地に拠点を有し、上場株式、債券、ヘッジファンド、プライベート・エクイティ等の幅広い運用商品とサービスを提供するマルチ・アセットクラス基盤を持った資産運用会社です。PineBridge Investmentsのメンバー・カンパニーは世界各地の投資家のお客様に対し、投資助言並びに投資運用業務及び投資運用商品を提供しており、2009年6月30日現在の運用総資産額は880億ドルを超え、32カ国で900名の従業員が働いています。PineBridge Investmentsに関してさらに詳しい情報をお求めの場合はwww.pinebridge.comをご覧ください。

###